

принятиях, подлежащих проведению в связи с указанным докладом. Копии доклада актуария и всех таких предложений передаются Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

СТАТЬЯ 32

Недопустимость передачи прав

Участник Фонда или выгодоприобретатель не может передавать другому лицу свои права, вытекающие из настоящего положения.

СТАТЬЯ 33

Суммы, подлежащие уплате Фонду

Суммы, причитающиеся Пенсионному фонду от участника Фонда и остающиеся неуплаченными к тому времени, когда участник, согласно настоящему положению, получает право на пособие, вычитаются из выплачиваемого пособия в порядке, устанавливаемом Правлением Пенсионного фонда для персонала.

СТАТЬЯ 34

Документальные доказательства

Каждое лицо, являющееся согласно настоящему положению участником или выгодоприобретателем, представляет такие документальные доказательства, которые могут потребоваться на основании административных правил.

СТАТЬЯ 35

Ежегодные доклады

Правление Объединенного пенсионного фонда для персонала ежегодно представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и участвующим организациям доклад о применении настоящего положения, в который должен быть включен баланс. Генеральный Секретарь уведомляет каждую участвующую организацию о всех мерах, принятых Генеральной Ассамблеей в связи с докладом.

СТАТЬЯ 36

Административные правила

Правление Объединенного пенсионного фонда для персонала устанавливает административные правила для выполнения настоящего положения. Эти административные правила сообщаются Генеральной Ассамблее и надлежащему органу каждой из участвующих организаций.

СТАТЬЯ 37

Поправки

Правление Объединенного пенсионного фонда для персонала может представлять Генеральной Ассамблее рекомендации относительно поправок к настоящему положению. Генеральная Ассамблея может, по консультации с Правлением Объединенного пенсионного фонда для персонала, вносить поправки в настоящее положение, причем это положение с внесенными в него поправками вступает в силу по отношению к участникам Фонда включая лиц, состоявших участниками до внесения означенных поправок, в срок, определенный Генеральной Ассамблеей, не затрагивая, однако, прав на пособия, приобретенных путем зачитываемой службы, накопившейся до этого срока.

СТАТЬЯ 38

Вступление в силу

Настоящее положение, отменяющее и заменяющее Временные положения Объединенного пенсионного фонда для персонала Организации Объединенных Наций, вступает в силу 23 января 1949 года.

ВРЕМЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Положение А

Перевод сумм Фонда обеспечения персонала

Суммы, числящиеся за участником Фонда обеспечения персонала, переводятся в Пенсионный фонд в день, когда означенный служащий делается участником Пенсионного фонда.

Положение В

Платежи Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций вносит в Пенсионный фонд сумму, равную 75 процентам сумм, переведенных согласно положению А.

Положение С

Перевод зачитываемой службы

В настоящем положении период, в течение которого участниками производились взносы в Фонд обеспечения персонала, считается периодом зачитываемой службы.

Положение D

Управление Фондом

Впредь до принятия участвующей организации в Объединенный пенсионный фонд для персонала Организации Объединенных Наций согласно статье 28, Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду для персонала пользуется полномочиями и выполняет функции Правления Объединенного пенсионного фонда для персонала, а секретарь Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду для персонала, назначенный по рекомендации Комитета Генеральным Секретарем, пользуется полномочиями и выполняет функции секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда для персонала.

Положение E

Избрание членов Комитета по пенсионному фонду для персонала

Невзирая на положения статьи 20, избираемые на первых выборах участниками три члена Комитета по пенсионному фонду для персонала Организации Объединенных Наций и их заместители избираются на годичный срок, а на вторых выборах — на двухгодичный срок.

249(III). ПОПРАВКА К ВРЕМЕННОМУ ПОЛОЖЕНИЮ О ПЕРСОНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что положение 31 Временного положения о персонале, касающееся уплаты надбавок на детей, в тех случаях когда сотрудник, работающий полное время, получает право на пособия на основании положения об Объединенном пенсионном фонде для персонала Организации Объединенных Наций, и положение 32 Временного положения о персонале, касающееся пособий сиротам, теряют силу, начиная с 23 января 1949 года.

Сто семьдесят четвертое пленарное заседание,
7 декабря 1948 г.